

Kigali, le 29 avril 1954.-

RESIDENCE DU RUANDA.

OBJET:

TRES IMPORTANT & URGENT.

Avancement perception
impôts indigènes.-

N° 1847/A.I.3

Monsieur l'Administrateur de Territoire
à
RUHENGRI.-

1283/A.I.3 / P.
7/10/54



Monsieur l'Administrateur de Territoire,

J'ai l'honneur de vous transmettre l'état d'avancement des perceptions des impôts indigènes pour tous les territoires du Ruanda. En général, la situation tant pour l'exercice 1953 que pour 1954 n'est pas satisfaisante.

Pour certains territoires elle peut être qualifiée de franchement mauvaise.

Je vous prie de prendre toutes dispositions pour redresser dans le plus bref délai la situation éventuelle.

A la prochaine réunion plénière des autorités coutumières, les instructions les plus formelles seront données de terminer les perceptions se rapportant à l'exercice 1953 et de hâter celles relatives à l'année 1954.

Le contrôle sur place de la marche de la collecte des impôts indigènes s'impose plus que jamais. La mise à la contrainte ne peut plus être différée.

En annexe à votre rapport du mois de mai, vous me ferez connaître de manière détaillée les mesures prises.-

Le Résident du Ruanda, DESSAINT,

F. M. DESSAINT
POUR COPIE CERTIFIÉE
CONFORME À L'ORIGINAL

Kigali, le 5 MAI 1954

Le Secrétaire de la Résidence,
[Signature]

Objet:

Avancement perception
impôts indigènes.-

Très Important & Urgent.

N° 1847/A.1.3

Monsieur l'Administrateur de Territoire

KIGALI

Monsieur l'Administrateur de Territoire,

J'ai l'honneur de vous transmettre l'état d'avancement des perceptions des impôts indigènes pour tous les territoires du Rwanda. En général, la situation tant pour l'exercice 1953 que pour 1954 n'est pas satisfaisante.

Pour certains territoires elle peut être qualifiée de franchement mauvaise.

Je vous prie de prendre toutes dispositions pour redresser dans le plus bref délai la situation éventuelle.

A la prochaine réunion plénière des autorités provinciales, les instructions les plus formelles seront données de terminer les perceptions se rapportant à l'exercice 1953 et de hâter celles relatives à l'année 1954.

Le contrôle sur place de la marche de la collecte des impôts indigènes s'impose plus que jamais. La mise à la contrainte ne peut plus être différée.

En annexe à votre rapport du mois de mai, vous me ferez connaître de manière détaillée les mesures prises.-

Le Résident du Rwanda, DESSAINT,

POUR COPIE CERTIFIÉE
CONFORMÉMENT À L'ORIGINAL
Kigali, le 5 MAI 1954

RESIDENCE DU RUANDA.

Avancement des perceptions des Impôts Indigènes.-

I.- IMPOT DE CAPITATION.-

Territoires	Nombre de contribuables d'a-près dernier exercice closuré 1952	1 9 5 3			1 9 5 4		
		Nombre de contri-buables	Nombre perçu	%	nombre de contri-buables	nombre perçu	%
Kigali	48.739	49.777	46.041	92 8	50.200	17.779	34 9
Nyanza	80.064	75.920	72.257	95 6	76.664	53.392	70 2
Astrida	69.157	68.528	67.393	99 4	69.898	51.689	45 6
Shangugu	36.400	31.262	29.004	92 8	31.262	12.107	38 9
Kibuye	-	24.653	23.721	96 5	25.794	13.667	57 3
Kisenyi	53.103	57.688	58.694	102 2	58.566	51.246	81 1
Ruhengeri	43.397	47.277	47.813	101 3	48.806	24.375	50 5
Byumba	30.838	30.366	31.968	105 1	32.677	14.647	44 7
Kibungu	35.979	36.172	33.212	94 7	32.807	17.217	52 4
Totaux	399.677	401.645	390.303	97	404.734	216.319	53

II.- IMPOT SUPPLEMENTAIRE.

Kigali	4.477	5.088	4.501	88 4	4.552	1.019	22 2
Nyanza	5.433	5.343	4.223	79 7	5.114	2.947	57 1
Astrida	6.300	6.300	6.447	102 2	6.300	3.102	49 2
Shangugu	2.825	2.200	2.175	99 3	2.200	826	37 6
Kibuye	-	2.975	2.390	80 6	2.998	1.367	46 4
Kisenyi	9.380	10.274	7.989	78 8	8.171	6.585	45 5
Ruhengeri	6.736	8.819	7.063	80 6	8.510	4.049	47 3
Byumba	5.761	5.194	5.717	109 1	5.728	2.500	43 5
Kibungu	2.082	2.137	1.863	87 5	1.919	893	46 4
Totaux	42.994	48.350	42.370	87	45.492	23.288	51

III.- IMPOT BETAIL.

Kigali	95.618	97.707	78.713	80 7	85.910	10.161	11 9
Nyanza	155.226	153.072	130.413	102 2	131.881	85.853	69 2
Astrida	86.848	86.802	91.095	104 1	86.802	48.758	56 3
Shangugu	23.700	11.855	10.713	90 5	11.855	2.262	19 8
Kibuye	-	33.308	28.059	84 6	30.486	16.410	53 4
Kisenyi	42.244	26.000	27.190	104 4	26.797	22.069	82 2
Ruhengeri	29.000	31.149	29.929	96 3	33.627	14.752	43 6
Byumba	47.824	41.861	38.961	93 4	39.449	14.043	35 7
Kibungu	37.876	40.860	36.852	90 5	39.450	18.558	46 5
Totaux	518.336	502.614	471.909	93	485.637	232.826	47

Perception des 6 dernières années

	I.C.	I.S.	I.B.
1948	380.100	41.918	505.836
1949	390.554	45.101	482.821
1950	388.734	43.337	484.384
1951	401.934	45.450	516.392
1952	400.958	46.807	501.326
1953	401.645	48.350	502.614

Kigali, le 29 AVRIL 1954.

Le Résident du Ruanda, DESSAINT,

POUR COPIE CERTIFIÉE
CONFORME À L'ORIGINAL

Kigali, le 5 MAI 1954

Le Secrétaire de la Résidence.